



<p>When are you <b>shifting</b>? Do you have <b>sugar</b>? I have <b>BP!</b></p> <p>I <b>met</b> my friend last night.</p> <p>I <b>also</b> need a blanket. / He was late <b>also</b>. <b>Open / Close</b> the air conditioner. <b>Open</b> your shirt. <b>Current went</b> and <b>came</b>.</p>	<p>When are you <b>moving</b>? Do you have <b>diabetes</b>? I am suffering from <b>high BP</b> or <b>hypertension</b>. I <b>spent time with</b> my friend last night.</p> <p>I <b>too</b> need a blanket. / He was late <b>as well</b>. <b>Turn on / Turn off</b> the air conditioner. <b>Take off</b> your shirt. <b>The power went out</b> and came <b>back</b>.</p>	<p>Utilisation de « to meet » pour « passer du temps » au lieu de « rencontrer ».</p> <p>Utilisation de « <b>also</b> » à la place de « <b>too</b> » ou « <b>as well</b> »</p> <p>“open” et “close” au lieu de <b>switch/turn on/off</b></p>
<p>You are <b>gifting</b> me a new cell phone? <b>Curd</b> <b>Batchmate</b> or <b>batch-mate</b></p> <p><b>Eggitarian</b></p> <p><b>Brother / Sister</b></p> <p><b>Deadly</b> <b>Hi-fi</b></p> <p><b>Sexy</b> <b>Gone for a toss</b>. <b>Bucks</b></p>	<p>You are <b>giving</b> me a new cell phone? <b>Yoghurt</b> Not classmate, but a <b>schoolmate of the same grade</b> A person who is eats vegetarian food, milk and eggs but not meat Male brother &amp; first <b>cousin</b> / Female sister &amp; first <b>cousin</b> <b>Intense</b> <b>Stylish</b> or beyond the perception of the average person <b>Excellent</b> or extremely cool <b>Something got ruined</b>. <b>Rupees</b></p>	<p>Ca c'est pour <b>les mots uniques</b> en Inde.</p> <p>Same in the US, « Quid » in the UK</p>
<p>I <b>had gone</b>.</p> <p>I <b>would</b> be going to New York this weekend.</p>	<p>I <b>went</b>.</p> <p>I <b>will</b> be going to New York this weekend.</p>	<p><b>Les temps</b> : Usage du passé simple au lieu du parfait (la règle qu'on pige jamais au lycée !). Would au lieu de will (conditionnel au lieu du futur).</p>
<p>I have been working <b>since</b> four years.</p>	<p>I have been working <b>for</b> four years ou I have been working since four years ago.</p>	<p>« <b>Since</b> » au lieu de « <b>for</b> » : une autre règle impigeable...</p>
<p>Can you drop me <b>Ø</b>? Throw it <b>Ø</b>. Wish her <b>Ø</b>.</p>	<p>Can you drop me <b>off</b>? Throw it <b>out</b>. Wish her <b>a happy birthday</b>.</p>	<p>Ca c'est pour <b>les fautes</b>.</p>
<p>Let's go to <b>Ø</b> city.</p>	<p>Let's go to <b>the</b> city.</p>	<p>Omission de l'article défini.</p>
<p>I heard that you have written a document on... Could you send me <b>the same</b>?</p>	<p>I heard that you have written a document on... Could you send <b>it</b> to me?</p>	<p>Utilisation de “<b>the same</b>” à la place de “<b>it</b>” (c'est correct en anglais britannique mais old-fashioned).</p>
<p><b>What I did</b>?</p>	<p>What did I <b>do</b>?</p>	<p>Zappage de verbe et réarrangeage de l'ordre des mots dans la question.</p>
<p>I met him five years <b>back</b>.</p>	<p>I met him five years <b>ago</b>.</p>	<p>« <b>Back</b> » au lieu de « <b>ago</b> ».</p>
<p>Arey! C'mon, yaar! Don't be such a killjoy! Long time no see, bhai. Ay, bhaiyya! Over here! How much to go to the train station, boss? Arey! What a good job you did!, Accha, so that's your plan.</p>		<p><b>yaar</b> (friend, buddy, dude, man, mate), <b>bhai</b> (brother) and <b>bhaiyya</b> (elder brother), <b>boss</b></p> <p><b>machaa, abey, Arey!, acchha!</b></p>